

## I. Vorlage

- zur Beschlussfassung  
 als Bericht

Gremium

Sitzungsteil

Datum

	bisherige Beratungsfolge	Sitzungstermin	Abstimmungsergebnis				
			einst.	mit Mehrheit		Ja-Stimmen	Nein-Stimmen
				angen.	abgel.		
1							
2							
3							

### Betreff

**Umlegung Hauptsammler Ost in der Hauptkläranlage  
 Projektgenehmigung nach Ziff. 2.5 der Richtlinien für die Einleitung und Abwicklung  
 städtischer Bauvorhaben**

### Anlagen

Detaillierte Kostenberechnung und Entwurfsplanung liegen zur Sitzung auf

### Beschlussvorschlag

#### Werkausschuss

Im Rahmen der erforderlichen Sanierungsmaßnahmen der öffentlichen Entwässerungsanlage der Stadt Fürth werden die für die Maßnahme Umlegung Hauptsammler Ost in der Hauptkläranlage notwendigen Investitionskosten zur Kenntnis genommen.

Die Gesamtkosten werden voraussichtlich 1.700.000,00 EUR betragen.

Der Stadtentwässerungsbetrieb Fürth wird beauftragt, die erforderlichen Maßnahmen zeitgerecht durchzuführen.

### Sachverhalt

#### **Wesentliche Änderungen der ursprünglichen Entwurfsplanung vom 26.07.2002**

In der ursprünglichen Entwurfsplanung von 2002 war vorgesehen, in den vorhandenen Sammelkanal DN 1800 ein Trennbauwerk zu integrieren und eine Überlaufleitung zwischen dem vorhandenen und dem neu geplanten Faulturm zum bestehenden Vorklärbecken 5 zu führen.

Im Zuge der weitergehenden Planungen für den neuen Faulbehälter 2 (mit der Option eines dritten Faulbehälters) und dem Einbau eines Treppenturmes musste die vorhandene Entwurfsplanung aus dem Jahr 2002 komplett überarbeitet werden.

In der jetzt vorliegenden (modifizierten) Entwurfsplanung ist ein Trenn- und Drosselbauwerk in Höhe des derzeit in der Planung befindlichen Faulturmes mit einem Ablaufkanal DN 1400 vom Trenn- und Drosselbauwerk zum RÜB 5 (ehemaliges Vorklärbecken) vorgesehen. Aufgrund weiterer Optionen zum Bau eines 3. Faulbehälters sowie der statischen und örtlichen Gegebenheiten wird die neue Zulaufleitung zur Kläranlage (einschl. einer Messstrecke) nördlich am vorhandenen Laborgebäude vorbeigeführt.

Die Baumaßnahme soll Ende April 2006 beginnen und muss im Dezember 2006 fertiggestellt sein, um mit den Bauarbeiten für den geplanten 2. Faulbehälter beginnen zu können.

Die zu erwartenden Kosten werden nach beiliegender Kostenberechnung rd. 1.700.000,00 € betragen.

- Abdruck
- Werkleitung (ohne Anlagen)
  - StEF (ohne Anlagen)
  - Herrn Stadtrat Scharl (ohne Anlagen)

Finanzielle Auswirkungen		jährliche Folgekosten	
<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja	Gesamtkosten 1.700.000,00 €	<input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> ja
Veranschlagung im Haushalt		im <input type="checkbox"/> Vwhh <input checked="" type="checkbox"/> Vmhh	
<input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> ja bei Inv.Nr.. 066			
wenn nein, Deckungsvorschlag:			
Zustimmung der Käm		Beteiligte Dienststellen:	
liegt vor:	<input type="checkbox"/> RA	<input type="checkbox"/> RpA	weitere: <input type="checkbox"/>
Beteiligung der Pflegerin/des Pflegers erforderlich:		<input checked="" type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
Falls ja: Pflegerin/Pfleger wurde beteiligt		<input checked="" type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein

II. BMPA/WA als Tischvorlage auflegen

III. BvA

Fürth, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Werkleiters

Sachbearbeiter:  
Herr Sattler

Tel.:  
3283